



جاہتن حال احوال اکام اسلام فولاو فینغ
خطبة بولن نوؤیمبر 2021م/1443ھ

| تاریخ | تاجوق | ب |
|--|------------------------------|----|
| 5 November 2021M/ 29 Rabiulawwal 1443H | تاکوت یغ ترهاکس | .1 |
| 12 November 2021M/ 7 Rabiulakhir 1443H | جاءوهی عقیده یغ سست | .2 |
| 19 November 2021M/ 14 Rabiulakhir 1443H | چاری یغ حلال، هیندری یغ حرام | .3 |
| 26 November 2021M/ 21 Rabiulakhir 1443H | تنغ تنفا هوتغ | .4 |
| خطبة کدوا بولن نوؤیمبر | | |

Percetakan dibiayai:



زکاة فولاو فینغ

No. Telefon: 04-549 8088

***Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah Negeri
Pulau Pinang***

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor
(Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang

- 2. Prof. Madya Dr. Atikullah bin Abdullah**
Pensyarah, Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan,
Universiti Sains Malaysia

- 3. Ustaz Rosli bin Othman**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Pendidikan
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)

- 4. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Ketua Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran,
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)

- 5. Ustazah Rohayati binti Daud**
Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia

- 6. Ustaz Mohd Salmi bin Shaimi**
Guru, Madrasah Irshad Al-Ashraf Al-Wataniah, SPS

- 7. Ustaz Subki bin Mohamed**
Pensyarah, IPG Kampus Tuanku Bainun

- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab
(Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)



تنع تنفا هوتع

(26 November 2021M/ 21 Rabiulakhir 1443H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي شَرَعَ فِي مُعَامَلَاتِ النَّاسِ الْقَرْضَ وَالذَّيْنَ، وَأَوْجَبَ آدَاءَ الْأَمَانَاتِ
إِلَى أَهْلِهَا حَتَّى تَقُوزَ بِخَيْرِ الدَّارَيْنِ،
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ خَلَقَ الْإِنْسَانَ وَهَدَاهُ النَّجْدَيْنِ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ أَفْضَلُ مَنْ مَشَتْ قَدَمَاهُ عَلَى أَرْضِ
الْحَرَمَيْنِ،

صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمْ وَبَارَكَ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ الْمُبْعُوثِ إِلَى النَّبِيِّينَ، وَعَلَى آلِهِ
وَأَصْحَابِهِ وَعَلَى التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ، مَا تَخَالَفَ فِي الْأَجْوَاءِ أَنْوَارُ الْقَمَرَيْنِ.
أَمَّا بَعْدُ فَيَا أَيُّهَا الْإِخْوَةُ الْمُؤْمِنُونَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي أَوْلًا بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ،
إِتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُوا إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

سيدغ جماعه يث درحمتي الله،

ماريله كيت تغكتكن كتقواءن كقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دغن برسوغكوه-سوغكوه
ملقسانكن سكالاً فرينتهش دان منيغكلكن سكالاً بنتوق تكاهن دان لارغثن، موده-
مودهن كيت بروليه اكن كبهاكياين، كتغنن دان كجايان دننيا دان داخيرة.

سبلوم ملنجوتکن بیچارا، سوک خطیب ممبری فريغاتن. ماريله کیت تیغکلکن
فرکارا لغی یغ برتنتاغن دغن سنه سرتا ادب، ایایت تیندقن یغ بولیه ممیسوغلکن
فرهاتین درفد مندغر خطبة دان ایسی کندوغن. این ترماسوقله فربواتن بربول-
بربول، تیدور دغن سغاج دان برماین تیلیفون بیمبیت. بائی ملغکفی کواجیشن
صلاة جمعة هاری این، ماريله کیت مځھیاتی بیچارا منبر یغ برتاجوق: "تغ تنفا
هوتغ."

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

اسلام مځکالکن سیکف ممبنتو سسام ساودارا مسلم. سیکف سوک ممبنتو این
اکن مځکوهکن لائی هوبوغن فرساوداراءن سسام اومت اسلام سفرتی مځهلورکن
بنتوان کفد مریک یغ ممرلوکن. انتارا بنتوق بنتوان دان فرتولوغن اداله دغن ممبری
هوتغ کفد مریک یغ ممرلوکن. حکوم برهوتغ اداله هاروس دالم اسلام سفرتیمان
دیپاتاکن دالم سورة البقرة آیات 282 یغ برمقصود:

"واهای اورغ ۲ یغ برایمان، افابیل کامو منجالنکن سسواتو اوروسن دغن هوتغ
فیوتغ یغ دبری تیمفوه هیغک کسواتو ماس یغ ترتنتو مک هندقله کامو منولیس
(هوتغ دان ماس بایرن) ایت دان هندقله ساورغ فنولیس دانتارا کامو منولیس دغن
عادیل (بیر)."

معشر المسلمین رَحِمَكُمُ اللهُ،

متأخر این کیت دافت ملیهت بتاف مشارکت ائق غایره برهوتغ اونتوق منداقتکن
بارغ کفرلوان. تیدق دنافیکن برهوتغ اداله دهاروسکن دالم اسلام بائی مریک یغ

ممرلوکن دان برحاجه کفدن، اکن تتاڤي دالم ماس یغ سام فرلو جوک کیت تاهو
بهاوا اسلام سسکالي تیدق مگالککن سساورغ برهوتغ دغن مگیکوت هاوا نفسو.
این کران سکیراڻ سیکف سوک برهوتغ این تیدق دکاول، مک بودیا 'بیار فاڤا اصل
برکاي' اکن منجادي ساتو کبیا ساءن یغ تیدق صیحت.

اولیه ایت، سباکاي اومت اسلام، کیت هندقله سنتیاس برهاتی-هاتی دالم
فرسوءالن هوتغ اگر تیدق منجادي ساتو طبیعه دان کتاکیهن یغ اخیرن اکن
مغهورو-هراکن هیدوف ددنیا دان دأخیره.

سیدغ جمعة یغ درحمتي الله،

ایغتله، فد هاری فمبالسن ننی سما فربواتن سلاما هیدوف ددنیا اکن
دفرهیتوغکن. سما حق اکن دکمبالیکن کفد فمیلیقن. سالا ساتو درفد حق ۲ ایت
ایاله هوتغ دان فینجامن. ددنیا این، اد سباهاکین کیت یغ ملاریکن دیری دری
ممبایر هوتغ. مریک یغ اغکن ممبایر هوتغ سبزن تله ملاکوکن ساتو کظالیمن دان
حکومش بردوسا. این کران هوتغ اداله عَقَدُ یغ واجب دتونایکن. فرمان الله دالم
سورة المائدة آیات 1:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ ...

مقصودش: "واهاي اورغ ۲ یغ برایمان، فنوهی سرتا سمفورناکنله فرجنجین ۲..."

درفد ابو هریره رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، بهاواسن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا:

مَظْلُ الْغَنِيِّ ظُلْمٌ، وَإِذَا أَتَبَعَ أَحَدُكُمْ عَلَى مَلِيٍّ فَلْيَتَّبِعْ

مقصودش: "منغکوه فمبايرن (هوتغ) اوليه اورغ يغ ممقو اداله کظاليمن، جک ساله ساورغ دري کامو مميندهکن هوتغ ايت قد اورغ يغ کاي، مک تريماله اي (فميندهن هوتغ)."

﴿حديث رواية البخاري دان مسلم﴾

ممندگکن هوتغ بركايت راقت دغن ماءنسي، مک هوتغ تيدق داقت دتبوس دغن توبه دان اِسْتِغْفَارُ سهاج، اکن تتاڤي هوتغ مستيله دلونسکن سسواي دغن قدر هوتغن. سلاڤي هوتغ ترسبوت بلوم دباير، مک هوتغ ايت اکن تروس مغيکت سساورغ هيگک سلفس اي ماتي. سسياڤا يغ منيگکل دنيا سبلوم ملونسکن هوتغن، مک روحن اکن ترهالغ درقد مماسوقکي شرک. درقد ابو هريره رضي الله عنه، نبی صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا:

نَفْسُ الْمُؤْمِنِ مُعَلَّقَةٌ بِدَيْنِهِ حَتَّى يُقْضَى عَنْهُ

مقصودش: "روح اورغ يغ برايماں ترکنتوغ دغن هوتغ، سهيگک دلونسکنش".

﴿حديث رواية الترمذي﴾

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

سباڤي اڤام يغ چينتاکن کعاديلن، اسلام ساغت مخرمتي حق ميليق سساورغ. تياڤ سياڤا يغ بوليه مغمبيل حق ميليق اورغ لاءين تنفا کايڤين دن کريلان هاتي درقد فميليقتن. اوليه يغ دمکين، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مگکسا کقد اومتش اکر سگرا ملغسايکن هوتغ کتيک ماسيه هيډوف ددنيا. سدرله بهاواسن کميسکين ددنيا جاءوه لبیه ريغن بربنديغ مُفْلِسِ داخيرة. سسياڤا يغ تيدق ملغسايکن هوتغ ۲ کتيک ددنيا، نسچاي قارا فميليقتن حق ايت اکن داغ اونتوق منونتوت حقن داخيرة کلک. برسدياکه کيت؟

حديث درفد ابو هريره رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، بهاواشن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا:

مَنْ أَخَذَ أَمْوَالَ النَّاسِ يُرِيدُ أَدَاءَهَا أَدَّى اللَّهُ عَنْهُ،

وَمَنْ أَخَذَ يُرِيدُ إِتْلَافَهَا أَتْلَفَهُ اللَّهُ.

مقصودش: "بارغسياقا يغ مغمبيل هرتا ماءنسي (برهوتغ) دغن نية اونتوق ممبايرش سمولا، مك الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى اكن منونا يكن اونتوقش. بارغسياقا يغ مغمبيل هرتا ماءنسي (برهوتغ) دغن نية اونتوق مغهبايسكنش تنقا ممباير باليق، مك الله اكن ممبيناساكن ديريش."

﴿حديث رواية البخاري﴾

جماعة يغ دملياكن الله سكالين،

مغاخيري خطبة فد كالي اين، منبر ايغين مپرو كقد قارا جماعه سكالين اكر سكال هوتغ-فيوتغ دافت دلغسا يكن سبلوم اجل منجمقوت كيت. انتارا يغ دافت كيت لاكوكن:

فرتام: سكيران هوتغ ترسبوت ممقو دباير دغن سكر، مك جاغنه دتغكوهكن لاني.

كدوا: ساندائش كيت تيدق ممقو ممباير هوتغ سكاليكوس، برتروس ترغله دان بروسهاله ممبايرش سچارا برانسور-انسور دغن كايدنين قميوغ.

كتيگ: سكيران ماسيه جوگ تيدق بركسمفتن، اسلام مهاجر سوقاي منيغلكن فسانن كقد واريث دان منچاتش اكر واريث دافت ملونسكن هوتغ ايت ساندائش سي فغهوغ سوده منيغلك دنيا.

کامفت: بائي یغ بونتو سرتا کورغ علمو بائي مغوروس حال احوال کواغن ترماسوقله هوتغن، داڤتکنله نصیحت دري ڤیهق یغ برکفاکرن دان بردفتر سفرتي اکینسي کاءونسلیغ دان ڤغوروسن کریدیت (AKPK).

کلیم: بائي یغ دبني هوتغ، لازیمی دعا ۲ یغ داجرکن اولیه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. انتاراش حدیث درڤد ابو سعید الخُدري رَضِيَ اللهُ عَنْهُ کاتش، بکیندا برسبدا: "اوچڤکنله ڤد وقتو ڤاڤي دان ڤتغ باچاءن این:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ غَلَبَةِ الدَّيْنِ وَقَهْرِ الرِّجَالِ.

مقصودش: "يا الله، سسوغکوهن اکو برلیندوغ کڤد اغکاو دري کدوکاءن دان کسديهن. اکو برلیندوغ کڤد اغکاو دري صفة لمه دان مالس. اکو برلیندوغ کڤد اغکاو دري صفة ڤغچوت دان بخیل. دان اکو برلیندوغ کڤد اغکاو دري ببن هوتغ دان ڤنینداسن ماءنسي." ابو أمامة رَضِيَ اللهُ عَنْهُ برکات: "ستله ممباچ دعاء ترسبوت، الله مغهیلغکن کدوکاءنکو دان ملونسکن هوتغکو."

﴿رواية ابو داود﴾

موده موده کیت تیدق ترکولوغ دالم کالغن اورغ یغ منغکوغ هوتغ سلفس ماتي. فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سورة المائدة ايات 1:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ أُحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ غَيْرَ مُجْلِي الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ ①

مقصودش: "واهاي اورغ ۲ یغ برایمان، فنوهی سرتا سمفورناکنله فرجنجین. حیوان ترنق دحلالکن باکیمو، کچوالی یغ اکن دسبوتکن کقدمو، دغن تیدق مغللالکن بربورو کتیک کامو سدغ براحرام (حاج اتاو عمره). سسوغکوهن الله منتفکن حکوم سسواي دغن یغ دي کهندي."

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.



خطبة كدوا بولن نوفيبر

2021M/ 1443H

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ، وَعَلَى
إِلِهِ وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَعَلِّمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ،
أَمْرُكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتُهُ
يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،
كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ
مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا وَأَصْلِحْ أَمْتَنَا وَوَلَاةَ أُمُورِنَا وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ
وَتَوْفِيقِكَ عَلَى أَصْحَابِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah Ibni Almarhum Sultan Haji Ahmad Shah Al-Musta'in Billah dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Tunku Hajah Azizah Aminah Maimunah Iskandariah Binti Almarhum Al-Mutawakkil Alallah Sultan Iskandar Al-Haj;

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

اللَّهُمَّ اكْشِفْ عَنَّا أَلْبَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالْفَحْشَاءَ وَالْمُنْكَرَ وَالْمِحْنَ وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، عَن بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَن بُلْدَانِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُدَامِ، وَمِن سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

Ya Allah dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Mendengar! Kami hamba-Mu yang lemah merayu kepada-Mu agar Engkau angkat dan hilangkan segera wabak penyakit Covid-19 yang sedang melanda kami agar dapat kami melaksanakan syiar-Mu dengan sempurna.

اللَّهُمَّ قُوْا إِيْمَانَنَا، وَوَحِّدْ صُفُوْفَنَا، وَاجْمَعْ قُلُوْبَنَا عَلَى مَحَبَّتِكَ وَنُصْرَةِ شَرِيْعَتِكَ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

﴿سورة الصافات﴾